



## Twardogórski Informator Samorządowy

### Burmistrz informuje

#### Wyróżnienie za oświetlenie

Gmina Twardogóra otrzymała wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie „Na najlepiej oświetloną gminę i miasto 2006 roku” w grupie miast i gmin poniżej 70 tys. mieszkańców w kategorii „Kompleksowe inwestycje i modernizacje oświetlenia dróg i ulic”.



*Burmistrz odbiera wyróżnienie*



*Redaktor Roman Młodkowski z TVN 24 (na zdjęciu z Janem Dżugajem) otrzymał tytuł "Przyjazny przedsiębiorcom"*

28 września 2006 r. Burmistrz Jan Dżugaj odebrał przyznane wyróżnienie podczas uroczystości, która odbyła się w ramach pierwszego dnia XIV Międzynarodowych Targów Sprzętu Oświetleniowego „Światło 2006” w Warszawie w Centrum Targowo-Wystawienniczym Expo XXI. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, które objęło patronat nad konkursem, reprezentował Podsekretarz Stanu Jerzy Kwieciński.

W ramach wyróżnienia mieliśmy okazję promować walory naszej gminy, na stoisku Twardogóry, w trakcie targów trwających od 28 do 30 września.

Doceniona przez kapitułę konkursu inwestycja polegała na montażu-wymianie starych ponad 1400 opraw oświetleniowych na nowe energooszczędne ze źródłami światła o podwyższonym strumieniu.

Dzięki inwestycji wydajemy na energię elektryczną zużywaną do oświetlania dróg i ulic o ok. 40 % mniej niż wcześniej. Poprawiła się także estetyka gminy, wzrosło bezpieczeństwo mieszkańców po zapadnięciu zmroku, uległa poprawie widoczność dla użytkowników dróg.

Przetarg na tę inwestycję został przeprowadzony pod koniec 2004 roku. Wzięło w nim udział pięciu wykonawców, których oferty wahały się w przedziale od 925 507,07 zł – najtańsza, do 1 578 703,42 zł – najdroższa. Wybraliśmy najtańszą ofertę, a tym samym zaoszczędziliśmy ponad 600 000 zł. Inwestycja została wykonana fachowo w całym zakresie rzeczowym, o czym może świadczyć przyznane wyróżnienie.



*Twardogóra promowała się podczas targów*



*Wyróżnione oświetlenie*

## Nowe oblicze składowiska

**Składowisko odpadów komunalnych na potrzeby mieszkańców Gminy Twardogóra już przebudowane.**

Jest bezpieczniejsze, tańsze i czystsze.

**Zarządcą składowiska jest i będzie Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Twardogórze.** Nie jest prawdą, że ma nim zarządzać jakaś spółka. Takie kłamstwo jest ostatnio rozpowszechniane w ramach nasilającej się brudnej kampanii wyborczej. Dobrze by było, aby twórcy tych oszczerstw nie truli mieszkańców gminy odpadami, które sami produkują na przemysłową skalę.

Na przebudowę składowiska zdobyliśmy z Unii Europejskiej ponad 3 miliony złotych z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, a kolejny milion dołożymy z naszego gminnego budżetu.



**ZPORR**  
Zintegrowany Program  
Operacyjny  
Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



*Stara kwatera na odpady przemysłowe  
zrekultywowana w 2004 r.*



*Stara kwatera na odpady komunalne  
zrekultywowana w 2005 r.*

W ostatnim czasie składowisko odpadów w Grabownie Wielkim zostało w znacznej części przebudowane. Dostosowano je do wymogów prawa polskiego oraz unijnego.

Wybudowano:

- nową kwaterę na odpady (stara została zapełniona),
- zbiornik na odcieki,
- brodzik dezynfekcyjny  
służy do dezynfekcji kół pojazdów wyjeżdżających z kwatery,  
które wcześniej dostarczyły odpady
- halę do podczyszczania, prasowania oraz magazynowania odpadów segregowanych,

*Wcześniej odpady posegregowane były przez pracowników zakładu komunalnego podczyszczane i rozdzielane wg kolorów na otwartym placu, bardzo często w niekorzystnych warunkach atmosferycznych a następnie w przypadku tworzyw sztucznych przewożone do Twardogóry na bazę ZGKiM w celu prasowania. Obecnie po wybudowaniu hali wszystkie te czynności będą odbywać się na terenie składowiska odpadów co wpłynie na poprawę warunków pracy oraz na koszty związane z segregacją.*

*W ubiegłym roku na terenie gminy zebrano ponad 1700 m<sup>3</sup> odpadów segregowanych o łącznej wadze ok. 67 ton, które zostały odsprzedane do ponownego wykorzystania, a tym samym nie trafiły one na składowisko odpadów, co zmniejszyła ilość odpadów tam składowanych i wydłuży okres eksploatacji kwatery.*



*Nowa kwatera komunalna w trakcie budowy*



*Zbiorniki na odcieki i nowo wybudowana kwatera  
na odpady inne niż niebezpieczne i obojętne  
wielkością odpowiadająca potrzebom miasta i gminy Twardogóra*



*Miejsce do magazynowania i podczyszczania odpadów segregowanych, które jako mieszkańcy segregujemy do pojemników lub worków  
Tak było w 2005 r.*



*Hala do magazynowania i podczyszczania odpadów segregowanych  
Tak jest w 2006 r.*

- wyremontowano budynek socjalny,
- zainstalowano nowoczesną wagę elektroniczną dla samochodów Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Twardogórze przywożących odpady. Połączony z wagą komputer służy jednocześnie do prowadzenia ewidencji odpadów zbieranych od mieszkańców naszej gminy. Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wszystkie odpady wwożone na składowisko muszą zostać zważone. Po ich wysypaniu do kwatery, samochód jest ponownie ważony. Także odpady segregowane przeznaczone do sprzedaży w celu ponownego wykorzystania będą ważone. Ewidencjonowanie i ważenie ilości odpadów jest niezbędne min. z tego powodu, że każda gmina ponosi opłaty za korzystanie ze środowiska naliczane w oparciu o dane ewidencyjne. Dotychczas składowisko nasze nie posiadało wagi, więc naliczane były opłaty od danych szacunkowych.
- teren całego składowiska został ogrodzony, nasadzono zielen izolacyjną.

Wykonano także dwa dodatkowe otwory obserwacyjne wód podziemnych. Raz na kwartał specjalistyczna firma pobiera z nich próbki wód podskórnych aby zbadać ich skład chemiczny w celu stwierdzenia czy nie występuje zanieczyszczenie tych wód. Badania te są jednym z elementów obserwacji składowiska w zakresie jego wpływu na środowisko naturalne, a wyniki przekazywane są także do Urzędu Marszałkowskiego.

W najbliższym czasie zostanie zakupiony kompaktor służący do zagęszczania (ugniatania) odpadów, a także zostanie zasadzony las na terenach przyległych do składowiska. Dzięki temu powiększy się strefa izolacyjna.

### **Nasze składowisko przyjmuje tylko odpady komunalne.**

Odpady niebezpieczne wywożone są do utylizacji poza granice gminy. Także padłe zwierzęta są wywożone poza teren gminy. Przyjeżdża po nią, na każde żądanie do miejsca, gdzie zwierzę padło – zakład utylizacji zwierząt. **Jedynym podmiotem upoważnionym do zbierania odpadów na terenie gminy jest Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Twardogórze.**

Nowa kwatery wyposażona jest również w drenaż odcieków połączony z przepompownią, która posiada sterowanie elektroniczne. W razie awarii informacja o jej wystąpieniu automatycznie jest wysyłana na telefon komórkowy pracownika ZGKiM.

Szacuje się, że nowa kwatery wystarczy na 7 lat, ale jeżeli twardogórzanie będą segregować odpady w większym stopniu (z roku na rok zauważalny jest wzrost ilości mieszkańców zaangażowanych w segregację) w zeszłym roku uzyskano ponad 67 ton odpadów posegregowanych, rok wcześniej ponad 32 tony to może posłużyć nawet z 10 - 12 lat. Obecnie odpady segregowane stanowią zaledwie około 7 % całości, więc możliwości wzrostu w tym obszarze są duże. Segregacja jest jak najbardziej w naszym interesie.

Zamiast przeznaczać pieniądze na budowę kolejnej kosztownej kwatery będziemy mogli wykorzystać je na inne niezbędne cele tj. budowy dróg, chodników, obiektów sportowych itp.

Bezpośrednią korzyść finansową osiągnie każdy z nas, gdyż wywóz odpadów posegregowanych jest bezpłatny.



*Place i drogi wewnętrzne  
Tak było w 2005 r.*



*Place i drogi wewnętrzne  
Tak jest w 2006 r.*

## Droga do gruntów w Grabownie Wielkim

To już druga droga dojazdowa do gruntów rolnych, którą odbieraliśmy we wrześniu. Tym razem w Grabownie Wielkim.

Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe Carbon Jana Kuroпки z Sycowa wykonało 721 m drogi z powierzchniowym utrwaleniem o szerokości 4 m.

Inwestycja ta nie tylko będzie udogodnieniem dla rolników, ale także przyczyni się do wydłużenia czasu eksploatacji pojazdów, głównie publicznych, które wiele razy dziennie pokonują tę drogę w kierunku gminnego składowiska odpadów. Dotychczasowe stan drogi powodował znaczne pogorszenie ich stanu technicznego.

Odbioru dokonała komisja, w skład której weszli przedstawiciele inwestora: Jan Dżugaj – Burmistrz Miasta i Gminy Twardogóra, Jan Bernacki – Zastępca Burmistrza, Aleksander Król – Inspektor Nadzoru, z ramienia wykonawcy: Jan Kuroпка i Bolesław Zakrzewski – Kierownik Robót, a także Michał Siwulski z Dolnośląskiego Biura Geodezji i Terenów Rolnych oraz Wiktoria Wróblewska z Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Oleśnicy.

W odbiorze uczestniczyli również przewodniczący Rady Miejskiej w Twardogórze – Stanisław Adamski, radny Rady Miejskiej – Mieczysław Plizga oraz sołtys Grabowna Wielkiego – Jarosław Kozieł.



*Droga odbiorana*

Całkowity koszt budowy drogi wyniósł 53 357 zł, z czego 36 050 zł to dotacja, którą gmina Twardogóra zdobyła z Terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych Województwa Dolnośląskiego.

## Drogi i chodniki w Twardogórze



*Ul. Kilińskiego po przebudowie*



*Trwa budowa drogi i chodników w ul. Rzemieślniczej*



*Chodniki na ul. Norwida, Prusa i Słowackiego już gotowe*



*Teraz budujemy chodniki przy ul. Oleśnickiej*

## XII Międzynarodowy Bieg Uliczny

Już po raz dwunasty odbywał się na terenie Twardogóry Międzynarodowy Bieg Uliczny. Patronem zawodów był Zdzisław Hoffman, mistrz świata w trójskoku z 1983 roku.

Biegi zaczynały się i kończyły przed ratuszem. W biegu głównym uczestniczyło 84 zawodników (w tym 22 kobiety oraz 4 zawodników na wózkach). Panowie rywalizowali na dystansie 10 km a panie miały do pokonania 5 km. Przed biegiem głównym biegały dzieci w biegach „Małych Asów”. Ogółem w biegu wystartowało ponad 400 osób.

### Wyniki Biegu Głównego

#### MĘŻCZYŹNI

Popławski Radosław – Astra Nowa Sól  
Glinka Waldemar – Świdnica  
Kruczkowski Dariusz – Szklarska Poręba  
Szost Henryk – WKS Oleśniczanka  
Nikalayk Aleksander – Białoruś  
Komen Teol – Kenia  
Redko Siergiej – Ukraina

#### KOBIETY

Awrkowa Andżelika – Ukraina  
Kalendarowa Olga – Białoruś  
Medunita Tatiana – Ukraina  
Rakieć Karolina – Kalisz  
Nagadowska Anna – Olimpia Poznań  
Golak Agnieszka – Śrem

#### WÓZKI

Wandachowicz Zbigniew – Szczecin

### Klasyfikacja szkół:

SKS Złotniczanie Wrocław 93 pkt  
SP nr 2 Twardogóra 82 pkt  
SP nr 1 Twardogóra 72 pkt

Ogółem wystartowało 17 szkół

### Wyniki w kategoriach "Małych Asów"

**Rocznik 98-99 dziewczęta:** Marczyk Natalia – SP 2 Twardogóra, Frankowska Paulina – SKS Złotniczanie Wrocław, Konisarz Patrycja – SP 1 Twardogóra

**Rocznik 98-99 chłopcy:** Bałabuszko Kacper – SP 2 Twardogóra, Dukiewicz Damian – SP 6 Oleśnica, Gerlach Marcin – SP 2 Twardogóra

**Rocznik 96-97 dziewczęta:** Fuss Marta – SP 1 Twardogóra, Mazurkiewicz Roksana – SP 5 – Bielawa, Śliwińska Roksana – SP 2 Twardogóra

**Rocznik 96-97 chłopcy:** Wargin Igor – SKS Złotniczanie, Makowiczuk Krystian – SP 1 Twardogóra, Puka Kajetan – SP Chelstów

**Rocznik 94-95 dziewczęta:** Olszańska Joanna – SP Goszcz, Grzegorek Agata – MKSA Olavia Oława, Szewczyk Ola – SP Goszcz

**Rocznik 94-95 chłopcy:** Mańkowski Kamil – SP 44 Wrocław, Frankowski Mateusz – SKS Złotniczanie, Olszański Szymon – SP Goszcz, Walaszek Stanisław – SKS Złotniczanie

**Rocznik 92-93 dziewczęta:** Zalewska Małgorzata – SKS Złotniczanie, Kaszuba Dominika – SKS Złotniczanie, Arendarczyk Aneta – Gimnazjum Oleśnica

**Rocznik 92-93 chłopcy:** Gawel Tomasz – Gimnazjum nr 1 Twardogóra, Kikut Mateusz – Gimnazjum nr 1 Twardogóra, Szumierz Marcin – MKS Olavia Oława

**Rocznik 90-91 dziewczęta:** Kuś Katarzyna – Gim 1 Twardogóra, Lisowska Paulina – Gim Namysłów

**Rocznik 90-91 chłopcy:** Pańkowski Łukasz – SKS Złotniczanie, Żmuda Marcin – Tech Mech Syców, Kajmowicz Michał – LO Oleśnica

## Stroje dla "Lotnika"



1 października 2006 r. Burmistrz Jan Dżugaj podarował pierwszej drużynie klubu „Lotnik” w Twardogórze komplety nowych strojów (z logo Twardogóry).

